

中国商标局的马德里申请程序

李奕鹭 审查员

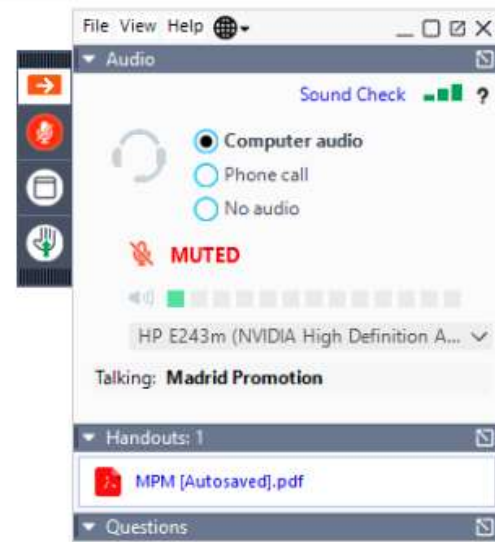
文学 顾问

马德里运营司审查三组

WIPO中国办事处

日内瓦 --- 北京
2023年6月29日

如何使用GoToWebinar



网络研讨会内容框架

- 介绍：马德里申请程序
- 会间互动问答
- 结尾问答环节
- 讲座PPT可供下载
- 视频会上传到[马德里网络研讨会](#)页面
- 简短调查问卷搜集反馈意见

WIPO | MADRID

马德里体系——国际商标体系

马德里体系是针对全球**商标**注册和管理的解决方案，既方便又划算。只需提交一件商标国际申请，**缴纳一组费用**，便可在多达**130个国家**申请保护。通过一个集中化的系统，就可**变更、续展或扩展全球商标**。

方便

用一种语言提交一件国际申请，缴纳一组费用，即可在多个领土申请商标保护；通过集中化的系统管理全部品牌，轻易将保护扩展至新市场。

覆盖全球

在覆盖世界贸易80%以上的马德里体系领土上，注册并管理商标。

高性价比

提交一件国际申请，而非一束国家申请，可以节省时间和费用；无需在每个国家支付翻译费用或聘请代理人。

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

1. 马德里申请程序

互动问题一：

- 中国申请人应该向哪里提交马德里商标国际注册申请？
 - a. 世界知识产权组织国际局（ WIPO ）
 - b. 中国国家知识产权局商标局

马德里体系如何运作

国际商标注册流程

第一阶段

基础申请/基础注册
“基础商标”

申请人

国家知识产权局
商标局

证明国际申请并向 WIPO 转交

第二阶段

形式审查；在国际注册簿上注册商标，
在《公告》上公布国际注册；颁发注册
证，通知所有被指定缔约方

WIPO

第三阶段

国际注册保护范围依国内法进行实
质审查后在 12 或 18 个月内确定

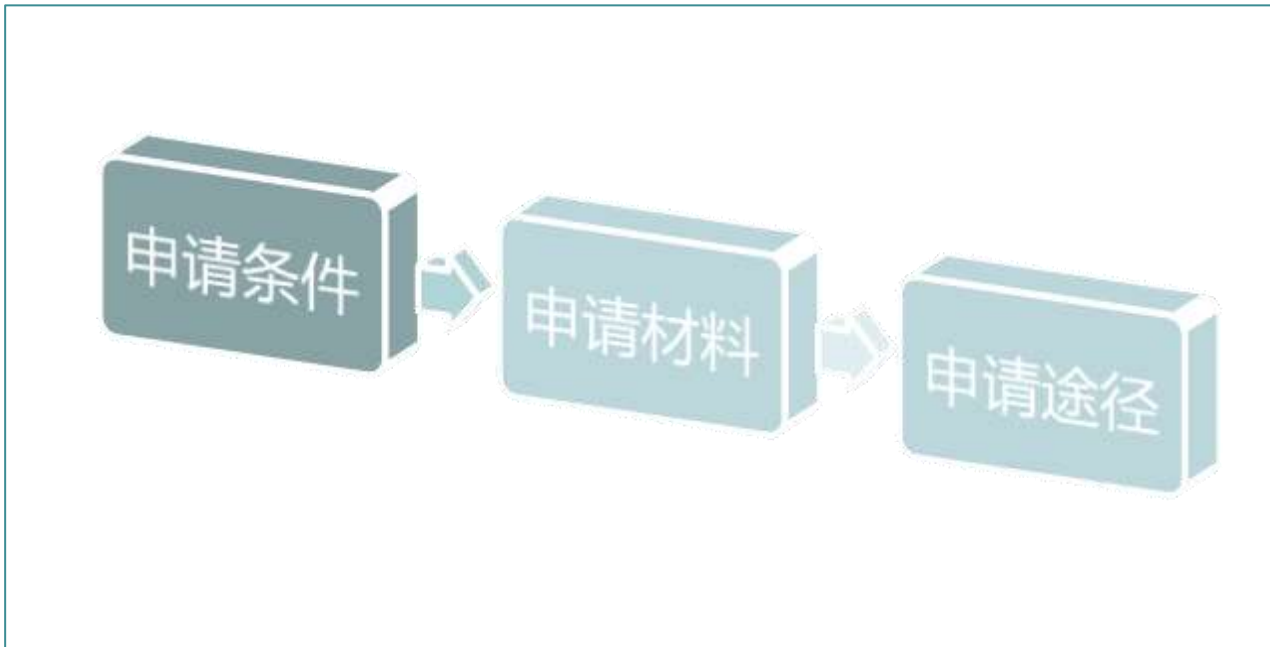
被指定缔约方
主管局

被指定缔约方
主管局

被指定缔约方
主管局

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

马德里申请程序



申请条件

- 申请人在中国国家知识产权局商标局取得基础注册或基础申请
- 申请人资格要求（满足其中之一即可）
 - （1）申请人在中国设有真实有效的工商营业场所
 - （2）或者申请人具有中国国籍
 - （3）或者申请人在中国设有住所

申请材料



国家知识产权局商标局 中国商标网

TRADEMARK OFFICE OF NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION, PRC

首页

司局介绍
商标申请

工作动态
地理标志

政策法规
国际交流

通知公告
商标查询

商标监管执法
专题报道

商标数据
商标代理

商标公告
商标品牌战略

商标评审
国际注册

您的位置: 首页 > 国际注册

国际注册

- 指定收取单独规费国家的收费标准 2020/10/12
- 马德里商标国际注册申请量各省、自治区、直辖市统计表（2019年度） 2020/08/24
- 关于疫情期间马德里商标国际注册网上申请有关事项的说明 2020/04/08
- 马德里商标国际注册书式下载 2019/10/08
- 马德里联盟缔约方列表 2019/09/29
- 马德里商标国际注册申请收费标准 2019/08/29
- 马德里商标国际注册申请常见问题回答 2019/08/29
- 如何办理马德里商标国际注册申请 2019/08/29

互动问题二：

- 是否必须委托商标代理机构办理马德里商标国际注册申请？
 - a. 是，必须委托商标代理机构
 - b. 否，申请人可以自行办理，也可以委托代理机构办理

申请途径

■ 申请人自行办理，或委托商标代理机构办理

■ 网上申请

国家知识产权局“商标网上申请系统” <https://sbj.cnipa.gov.cn/sbj/wssq/>

■ 纸件申请

国家知识产权局商标局（邮寄）、商标局驻中关村办事处、
商标审查协作中心、地方商标受理窗口

纸件申请

（五）申请材料

1. 马德里商标国际注册申请书；
2. 外文申请书（MM2表格）；
3. 加盖公章或签字的申请人资格证明文件
4. 委托代理人的，应附送代理委托书；
5. 指定美国的，一并提交MM18表格。

马德里商标国际注册申请书

申请人或代理人文件编号：

附页页数

一、申请人信息：

1. 申请人中文全称及外文译名：

（如无外文译名的，可用拼音代替；中文名称应与国内注册证或受理通知书完全一致）

2. 申请人地址：（地址应与国内注册证或受理通知书一致，相关文件中的地址未冠有省、市、县等行政区划的，申请人应当增加相应行政区划名称）

_____省（自治区、直辖市）_____市_____区（县）

邮政编码：_____

3. 电话（含地区号）：

传真（含地区号）：

电子邮件地址：

4. 申请人通信地址：

5. 收文语言选择：

英语

法语

MM2 (E) – APPLICATION FOR INTERNATIONAL REGISTRATION UNDER THE MADRID PROTOCOL

For use by the applicant:

Number of continuation sheets for several applicants: _____

Number of continuation sheets: _____

Number of MM17 forms: _____

MM18 form (if applicable, check the box)

Applicant's reference (optional): _____

For use by the Office of origin:

Office's reference (optional): _____

1. CONTRACTING PARTY WHOSE OFFICE IS THE OFFICE OF ORIGIN

2. APPLICANT¹

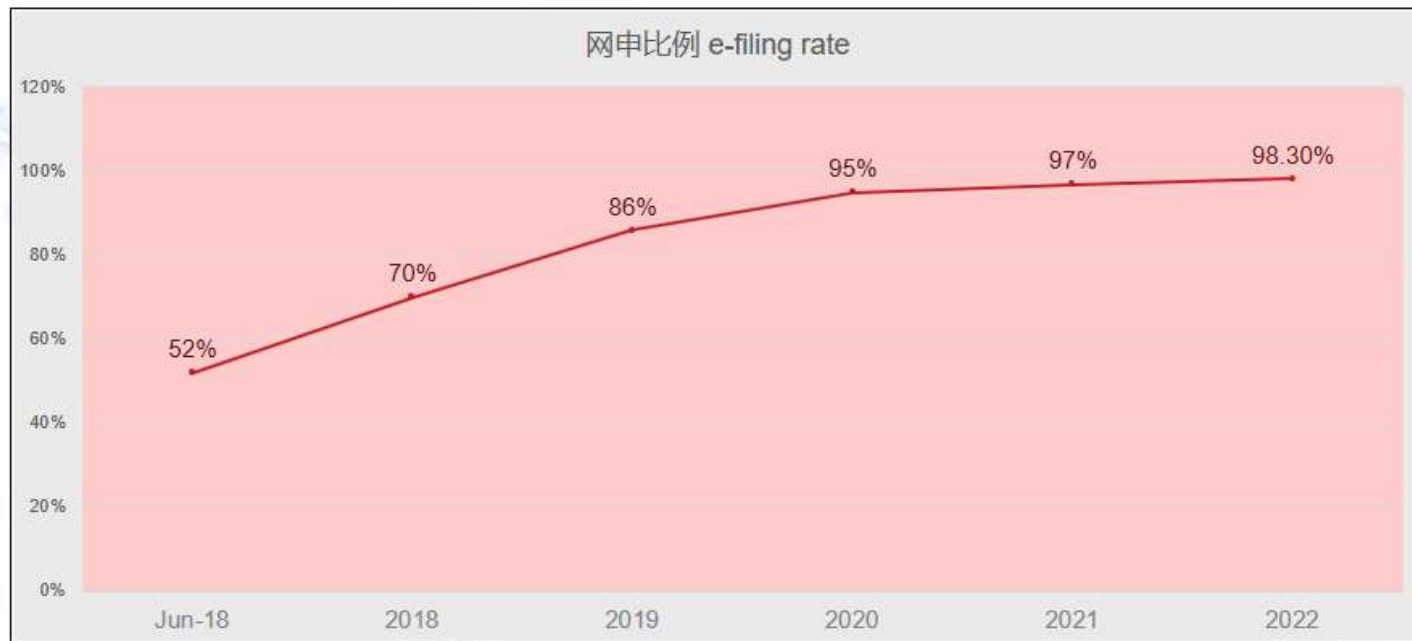
If there is more than one applicant, indicate the number of applicants and complete the "Continuation Sheet for Several Applicants".

Number of applicants: _____

(a) Name: _____

网上申请

- 节省时间
- 双语指导
- 智能校验



马德里网上申请流程

中国商标网  百度一下

[网页](#)
[资讯](#)
[视频](#)
[图片](#)
[知道](#)
[文库](#)
[贴贴吧](#)
[地图](#)
[采购](#)
[更多](#)

百度为您找到相关结果约83,500,000个 搜索工具

国家知识产权局商标局 中国商标网 官方



[商标文件电子送达常见问题解答](#)
[友情链接](#)
[中国政府网](#) |
 [国家市场监督管理总局](#) |
 [国家知识产权局](#) |
 [知识产权公共服务网](#) |
 [地理标志](#)
[联系方式](#)
[网站地图](#)
[网站声明](#)
 版权所有:国家知识产权局 网...

sbj.cnipa.gov.cn/  百度快照

马德里网上申请流程



国家知识产权局商标局 中国商标网
TRADEMARK OFFICE OF CHINA NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION

[首页](#)
[机构概况](#)
[政策文件](#)
[商标申请](#)
[商标代理](#)
[案例评析](#)
[集体证明商标 \(地理标志\)](#)
[国际注册](#)

深入学习贯彻党的二十大精神



加强知识产权法治保障 着力支持全面创新
中国与世界知识产权组织合作50周年纪念暨宣传周主场活动
 CHINA-WIPO 50TH ANNIVERSARY OF COOPERATION AND FLAGSHIP EVENTS OF NATIONAL IP PUBLICITY WEEK 2023
 主办单位：国家知识产权局商标局 中国商标网
 Organized by: Organizing Committee for the National IP Publicity Week

中国与世界知识产权组织合作五十周年纪念暨宣传周...

工作动态

- 《评审案件中止情形规范》解读 2023/06/13
- 商标局召开商标业务受理窗口工作会 2023/06/30
- 国家知识产权局开放日商标局分会场活动在京举行 2023/04/28
- 习近平向中国与世界知识产权组织合作五十周年纪念暨宣传周主场... 2023/04/27
- 中国与世界知识产权组织合作五十周年纪念暨宣传周主场活动在京... 2023/04/27

商标网上申请	商标网上查询	商标注册审查决定文书	商标异议决定书	商标评审文书	商标数据开放
答辩材料下载	商标申请指南	商标申请书式	商标注册流程图	商标注册证明公示	商标公告

马德里网上申请流程

网上申请

请选择用户类型

网上申请用户登录

简易用户登录

(仅限于非网上申请用户办理缴费相关业务)

马德里网上申请流程



国家知识产权局商标局 中国商标网

TRADEMARK OFFICE OF CHINA NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION

重要声明

一、提交商标网上申请前，务必点击《[商标网上申请指南](#)》，仔细阅读商标网上申请暂行规定、商标网上申请系统用户使用协议、用户注册申请流程、商标网上申请缴费指南等，并按相关要求办理。

二、登录本系统并提交商标网上申请的，视为完全知晓上述规定和要求，并同意接受其约束。

三、商标网上申请的接收时间为法定工作日、节假日（除国庆、春节七天长假及系统维护日外）的 08:00至20:00。但因故临时调整的，将在中国商标网予以公告，并以公告中标明的时间为准。

用户登录

PIN 码:

我已阅读并接受

[《商标网上服务系统用户使用协议》](#)

登录

重置

没有账户[立即注册](#)

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

商标网上服务系统

位置：国际申请 > 国际注册

国际申请

国际注册申请

商标注册申请 >

电子送达 >

代理申请业务 >

我的账户 >

商标后续申请 >

操作步骤：

【开始填写前，请点击[这里查看马德里国际注册网上申请的说明](#)】

基本信息 申请人信息

BASIC INFORMATION

马德里商标国际注册网上申请填写说明 — Mozilla Firefox

wssq.sbj.cnipa.gov.cn:9080/tmsve/tmintl/gwzc/help.htm

以下是马德里商标国际注册网上申请的说明

- [1. 申请人资格](#)
- [2. 申请条件](#)
- [3. 申请人信息](#)
- [4. 共同申请人](#)
- [5. 基础注册号/申请号](#)
- [6. 申请人资格证明文件](#)
- [7. 商标类型](#)
- [8. 代理办理](#)
- [9. 商标图样](#)
- [10. 商品服务](#)
- [11. 指定美国](#)
- [12. 申请件提交说明](#)
- [13. 补正回文说明](#)
- [14. 网上支付说明](#)

[返回顶部](#)

1. 申请人资格

申请人应在我国设有真实有效的工商营业场所；或在我国境内有住所；或拥有我国国籍。另外，台湾省的法人或自然人均可通过商标局提出国际注册申请。而香港和澳门特别行政区的法人或自然人目前还不能通过商标局提出国际注册申请。

WIPO FOR OFFICIAL USE ONLY

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

北京时间:14时15分1

缔约方 商品和服务

填

双语指导

● APPLICANT 申请人	
申请人中文名称: <input type="text"/>	* 请与基础商标的注册人/申请人名称保持一致。必填。如共同申请, 共有人信息请在共有人栏目填写。
Name: <input type="text"/>	* 请填写申请人的英文名称, 也可以拼音替代; 自然人请填写名字的拼音; 必填。如共同申请, 共有人信息请在共有人栏目填写。
申请人中文地址: <input type="text"/>	* 请与基础商标注册人/申请人的地址保持一致, 如基础商标注册人/申请人的地址未冠有省、市、县等行政区划的, 可增加相应行政区划名称。必填
Address: <input type="text"/>	* 请与中文地址保持一致, 按照英文地址书写格式, 从小到大进行填写, 以国别结束。如: No. 1000, Yusha Road, Qingyang District, Chengdu City, Sichuan Province, China. 必填
邮政编码: <input type="text"/>	请填写正确的申请人邮政编码, 格式为6位数字
通讯地址: <input type="text"/>	选填
Address for correspondence: <input type="text"/>	请与中文通讯地址保持一致, 按照英文地址书写格式, 从小到大进行填写, 以国别结束。如: No. 1000, Yusha Road, Qingyang District, Chengdu City, Sichuan Province, China. 选填
Telephone(电话): <input type="text"/>	* 请填写申请人联系电话或手机, 按区号-XXXXXXXX(固话)或XXXXXXXXXXXX(手机)格式填写。必填
Fax(传真): <input type="text"/>	请填写申请人联系传真, 按区号-XXXXXXXX格式填写。选填
E-mail address (电子邮件地址): <input type="text"/>	请填写联系人电子邮箱地址。如提供电子邮件地址, 国际局将仅采用电子方式发送有关该国际业务的相关通知, 不再发送纸质通知
Preferred language for correspondence (通讯语言): <input type="radio"/> English(英语) <input type="radio"/> French(法语) <input type="radio"/> Spanish(西班牙语)	* 请选择申请人通讯语言。必填
Applicant type (申请人类型): --请选择-- <input type="text"/>	* 请选择申请人类型, 该项为必填内容

上一步

下一步

双语指导

Applicant type (申请人类型):	法人或其他组织	*	! 请选择申请人类型
Legal nature of the legal entity (法律性质):	--请选择-- 法人或其他组织 自然人	*	请填写法律实体的性质, 用英文填写, 例如 Limited Liability Company 必填
State and, where applicable, territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized (该法人系依据下述国家或 国家内某一地区的法律而成立):		*	请填写国家或地区的英文名称, 例如: CHINA, 必填
Subject qualification certificate: (主体资格证明文件):	<input type="text"/>	选择文件 *	请上传加盖公章的主体资格证明文件, 格式为PDF, 大小不超过2M。(必填)
<input type="button" value="上一步"/> <input type="button" value="下一步"/>			

基本信息 申请人信息 **申请人资格** 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● ENTITLEMENT TO FILE : 申请人资格 *

Check the appropriate box to ensure entitlement to file;

请在适当的方框内标记并填写申请人资格信息:

- The applicant has a real and effective industrial or commercial establishment in China;
(申请人在中国设有真实有效的工商营业场所)
- The applicant is domiciled in the territory of China;
(申请人在中国设有住所)
- The applicant is a national of China;
(申请人具有中国国籍)

请勾选符合的申请人资格

上一步

下一步

● 共有人信息

是否共同申请： 是 否

若需要添加共有人，请选择是，否则选否

[【点击添加共同申请人信息】](#)

序号	申请人名称	名称(英文)	申请人地址	地址(英文)	共有人类型	法律性质	该法人系依据下述国家或 国家内某一地区的法律而成立
----	-------	--------	-------	--------	-------	------	---------------------------

中国商标网上服务 - Internet Explorer

https://wssq.sbj.cnipa.gov.cn:9443/tmsve/tmintl/commonPage/gt_cownerInfo.jsp

● 去国际注册申请书式-->共有人信息

共有人中文名称: * 请输入共有人名称

Name: * 请输入共有人名称英文

共有人中文地址: * 请输入共有人地址

Address: * 请输入共有人地址英文

Coowner type (共有人类型): * 请选择共有人类型

The coowner has a real and effective industrial or commercial establishment in China;
(该共有人在中国设有真实有效的工商营业场所)

The coowner is domiciled in the territory of China; * 请勿选符合的申请人资格
(该共有人在中国设有住所)

The coowner is a national of China;
(该共有具有中国国籍)

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 **代理信息** 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● REPRESENTATIVE 代理人

代理机构名称: *

请填写代理机构的中文名称

English name: *

请填写代理机构的英文名称, 如没有英文名称, 可用中文名称的拼音代替

代理机构地址: *

请填写代理机构的详细地址, 如四川省成都市青羊区玉沙路1000号

Address: *

请按照代理机构的中文地址填写相应的英文地址, 按照英文地址书写格式, 从小到大书写, 并以国别结尾。如: No. 1000, Yusha Road, Qingyang District, Chengdu City, Sichuan Province, China

Telephone(电话): *

请填写代理机构联系电话或手机, 按区号-XXXXXXXX(固话)或XXXXXXXXXXXX(手机)格式填写。必填

Fax(传真):

请填写代理机构联系传真, 按区号-XXXXXXXX格式填写。选填

E-mail address
(电子邮件地址): *

请填写联系人电子邮箱地址。如提供电子邮件地址, 国际局将仅采用电子方式发送有关该国际业务的相关通知, 不再发送纸质通知

Proxy power of attorney
(代理委托书)
(代理委托书可以上传多个): *

上传

清空

请上传加盖申请人公章或签字的代理委托书; 点击“清空”按钮清空重新上传, 图片格式为jpg

上一步

下一步

互动问题三：

- 申请人是否可以将代理人的电子邮件地址注明为自己的电子邮件地址？
 - a. 可以
 - b. 不可以

智能校验

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 **代理信息** 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● REPRESENTATIVE 代理人

代理机构名称: 测试专用代理机构 * 请填写代理机构的中文名称

English name: * 请填写代理机构的英文名称, 如没有英文名称, 可用中文名称的拼音代替

代理机构地址: 西城区三里河东路八号 * 请填写代理机构的详细地址, 如四川省成都市青羊区玉沙路1000号

Address: * 请按照代理机构的中文地址填写相应的英文地址, 按照英文地址书写格式, 从小到大书写, 并以国别结尾。如: No. 1000, Yusha Road, Qingyang District,

Telephone

提醒



代理人邮箱不能与申请人邮箱相同!!!

确定

E-mail (电子邮箱)

Proxy power of attorney (代理委托书)
(代理委托书可以上传多个):

上传

清空

上一步

下一步

关于电子邮箱的说明

- 自2021年2月1日起，申请人的电子邮箱成为**必填项**

- 未提供申请人邮箱，或提供与代理人相同的电子邮箱
→ **导致不规范**
 - 必须在**不规范通知之日起3个月内**补正。
 - 未补正：国际申请**视为放弃**

- 未提供代理人电子邮箱：视为**未指定代理人**，国际申请**继续登记**

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 **注册/申请号** 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● BASIC APPLICATION OR BASIC REGISTRATION 基础申请或基础注册 *

Basic application number (基础申请号):	<input type="text"/>	+	申请日期:		请输入国内基础申请号
Basic registration number (基础注册号):	<input type="text"/>	+	注册日期:		请输入国内基础注册号

上一步 下一步

互动问题四：

- 一件国际注册申请是否可以包括多个基础申请或基础注册？
 - a. 可以 ➤ 申请人名称地址、商标必须完全一致
 - b. 不可以

智能校验

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 **注册/申请号** 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

BASIC APPLICATION OR BASIC REGISTRATION 基础申请或基础注册 *

Basic application number: 42496564 (+)
(基础申请号): 申请日期: 2019-11-21

Basic registration number: (+)
(基础注册号): 注册日期:

√ 该行号码匹配成功
查询的中文名称: 桂林市啄木鸟医疗器械有限公司
查询的中文地址: 广西省桂林市国家高新区信息产业园

请输入国内基础注册号

基本信息 **申请人信息** 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

APPLICANT 申请人

申请人中文名称: 桂林市啄木鸟医疗器械有限公司 * 用户类型为企业法人的, 应填写单位名称; 用户类型为个人的, 应填写自然人姓名

Name: GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT C * 应与能够证明其身份的有效证件保持一致

申请人中文地址: 广西省桂林市国家高新区信息产业园 * 请与基础商标注册人/申请人的地址保持一致, 如基础商标注册人/申请人的地址未冠有省、市、县等行政区划的, 可增加相应行政区划名称, 必填

Address: Information Industrial Park, Guilin National High- * 应与能够证明其身份的有效证件保持一致

[基本信息](#)
[申请人信息](#)
[申请人资格](#)
[共有人](#)
[代理信息](#)
[注册/申请号](#)
[优先权](#)
[商标图样](#)
[其他事项](#)
[指定缔约方](#)
[商品和服务](#)

PRIORITY CLAIMED 优先权声明

If claims the priority of the earlier filing mentioned 若需要添加在先申请的优先权，请选择是，否则选

If the earlier filing d the goods and servi (如在先申请不涉及本请，应当写明每项申

wssq.sbj.cnipa.gov.cn:9080 显示

所填写申请号对应申请日期为2019-11-21,如要求优先权，需在国內申请之日起6个月内提出，超过期限无法要求优先权。如填写有误则请重新填写。

in the space provided below
otwear; shoes。有多项在先申

序号 NO.	Office c fili (该在先 主管)					Handle (操作)
1	China中国	(申请号)	Date (申请日期)	商品/服务 (英文填写)	请输入商品中英名	+

确定

- 基础申请之日起6个月内，可要求在先申请的优先权
- 如要求多个优先权，必须注明每个优先权对应的类别及商品/服务

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 **商标图样** 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● THE MARK 商标图样

Place the reproduction of the mark, as it appears in the basic application or basic registration

请上传与基础申请或基础注册一致的商标图样：

The mark
(商标图样)：

大芋金

上传图样必须与基础申请或基础注册商标图样保持一致。图样尺寸必须大于4×4厘米且小于8×8厘米。为保证图样清晰，建议DPI设置为300。

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant declares that he wishes the mark to be considered as a mark in standard characters.
(申请人声明希望其商标被视为标准字体商标)

不适用

The mark consists exclusively of a color or a combination of colors as such, without any figurative element.
(该商标由如图所示的一种或几种颜色组合构成，不含任何图形要素)

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant claims color as a distinctive feature of the mark.
(申请人要求将颜色作为商标的显著特征加以保护)

选填

上一步

下一步

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 **商标图样** 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● THE MARK 商标图样

Place the reproduction of the mark, as it appears in the basic application or basic registration
请上传与基础申请或基础注册一致的商标图样：

The mark
(商标图样)：

ROMARIN

上传图样必须与基础申请或基础注册商标图样保持一致。图样尺寸必须大于4×4厘米且小于8×8厘米。为保证图样清晰，建议DPI设置为300。

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant declares that he wishes the mark to be considered as a mark in standard characters.

(申请人声明希望其商标被视为标准字体商标)

适用

选填

The mark consists exclusively of a color or a combination of colors as such, without any figurative element.

(该商标由如图所示的一种或几种颜色组合构成，不含任何图形要素)

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant claims color as a distinctive feature of the mark.
(申请人要求将颜色作为商标的显著特征加以保护)

选填

上一步

下一步

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 **商标图样** 其他事项 指定缔约方 商品和服务

● THE MARK 商标图样

Place the reproduction of the mark, as it appears in the basic application or basic registration
请上传与基础申请或基础注册一致的商标图样：

The mark
(商标图样)：



上传图样必须与基础申请或基础注册商标图样保持一致。图样尺寸必须大于4×4厘米且小于8×8厘米。为保证图样清晰，建议DPI设置为300。

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant declares that he wishes the mark to be considered as a mark in standard characters.
(由申请人声明希望其商标被视为标准字体商标)

The mark consists exclusively of a color or a combination of colors as such, without any figurative element.
(该商标由如图所示的一种或几种颜色组合构成，不含任何图形要素)

Check the appropriate box
(请在适当的方框内标记)：

The applicant claims color as a distinctive feature of the mark.
(申请人要求将颜色作为商标的显著特征加以保护)

选填

不适用

选填，例如：Blue, green, ... and yellow.

上一步

下一步

适用

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 商品和服务

MISCELLANEOUS INDICATIONS 其他事项

Transliteration of the mark (商标音译): **DA QIAN JIN**

Into English (英语):
 “DA” means “large”, “QIAN” means “flourish” and “JIN” means “gold”.
 The mark as a whole has no special meaning in any language.

If the description matches, check it (如果描述相符, 请勾选):
 The words contained in the mark have no meaning (and therefore cannot be translated) (该商标所含文字无含义 (因此无法翻译))

Where applicable, check the relevant box or boxes below (根据具体情况勾选符合项):
 Three-dimensional mark (立体商标)
 Sound mark (声音商标)
 Collective mark, certification mark, or guarantee mark (集体证明商标)

The trademark consists of three stylized Chinese characters transliterated as “DA QIAN JIN” from left to right.

Verbal elements of the mark (文字要素):

The applicant wishes to disclaim protection for the following element(s) of the mark (申请人声明放弃商标中下列要素的专用权):

上一步 下一步

大芊金

商标中含有
非拉丁字符
或非阿拉伯数字
或非罗马数字,
必须提供音译

与基础商标一致

互动问题五：

- 如未按要求提供商标音译，且未在不规范通知之日起3个月内补正，会导致什么后果？
 - a. 国际申请继续登记
 - b. 国际申请视为放弃

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 **指定缔约方** 商品和服务

● CONTRACTING PARTIES DESIGNATED 指定缔约方

请选择需要指定的缔约方

Hungary匈牙利 Syrian Arab Republic叙利亚 Sint Maarten (Dutch part)圣马丁 San Marino圣马力诺

United States of America美国 European Union欧盟 *

It is compulsory to indicate a second language before the Office of the European Community, among the following (check one box only):
若指定了欧盟，欧盟知识产权局要求必须在下述语言中选择一种第二语言（只能选一种）

- French(法语)
- German(德语) *
- Italian(意大利语)
- Spanish(西班牙语)

若指定了欧盟，
该项必选

If the United States of America is designated, it is compulsory to annex to the present international application the official form (MM18) containing the declaration of intention to use the mark required by this Contracting Party:
若指定美国，则必须附上美国要求的商标使用意向声明MM18表格。请上传按要求填写的PDF版MM18表格

*

选择文件

[【MM18样表查看】](#)

若指定了美国，
则必须上传mm18文件，
格式为PDF，
大小不超过2M

上一步

下一步

MM18

MM18(E)

**DECLARATION OF INTENTION TO USE THE MARK:
UNITED STATES OF AMERICA**

By designating the United States in the international application/subsequent designation, the person signing below declares that:

- (1) the applicant/holder has a *bona fide* intention to use the mark in commerce that the United States Congress can regulate on or in connection with the goods/services identified in the international application/subsequent designation;
- (2) he/she is properly authorized to execute this declaration on behalf of the applicant/holder;
- (3) he/she believes applicant/holder to be entitled to use the mark in commerce that the United States Congress can regulate on or in connection with the goods/services identified in the international application/subsequent designation; and
- (4) to the best of his/her knowledge and belief no other person, firm, corporation, association, or other legal entity has the right to use the mark in commerce, either in the identical form thereof or in such near resemblance thereto as to be likely, when used on or in connection with the goods/services of such other person, to cause confusion, or to cause mistake, or to deceive;
- (5) to the best of the signatory's knowledge, information, and belief, formed after an inquiry reasonable under the circumstances, the allegations and other factual contentions made above have evidentiary support.

I declare under penalty of perjury under the laws of the United States of America that all the foregoing statements are true and correct to the best of my knowledge and belief. I understand that willful false statements and the like may jeopardize the validity of the application or document or any registration resulting therefrom, and are punishable by fine or imprisonment, or both (18 U.S.C. §1001). 35 U.S.C. §25(b).

Signature 张小明 Date of execution (dd/mm/yyyy) 20/04/2018

Zhang Xiaoming
Signatory's Name (Printed)

Manager
Signatory's Title

必填

INSTRUCTION

This declaration must be signed by:

- (1) the applicant/holder or a person with legal authority to bind the applicant/holder; or
- (2) a person with firsthand knowledge of the facts and actual or implied authority to act on behalf of the applicant/holder; or
- (3) an attorney who is authorized to practice before the United States Patent and Trademark Office under 37 C.F.R. §10.1(c), who has an actual written or verbal power of attorney or an implied power of attorney from the applicant/holder.

持续优化

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 **商品和服务**

GOODS AND SERVICES 商品和服务* (说明: 请按照一个商品一行填写) Excel导入数据 【商品Excel样例】

自动保存 去国际Excel... 李奕鹭

文件 开始 插入 页面布局 公式 数据 审阅 视图 帮助 共享 批注

受保护的视图 请注意 - 来自 Internet 的文件可能包含病毒。除非需要编辑, 否则保持在受保护视图中比较安全。 启用编辑(E)

A3 : 2

	A	B	C
1	类号* (此列单元格类型设置为数值, 小数位数为0)	商品服务中文*	商品服务英文*
2	1	商品服务中文1	first good and service
3	2	商品服务中文2	second good and service
4	3
5			

Sheet1

1	European Uni	10	兽医器械和工具	veterinary apparatus and instru
		10	牙科设备和仪器	orthodontic appliances

WIPO MADRID
The International
Trademark System

成功提交

基本信息 申请人信息 申请人资格 共有人 代理信息 注册/申请号 优先权 商标图样 其他事项 指定缔约方 **商品和服务**

● GOODS AND SERVICES 商品和服务 * (说明: 请按照一个商品一行填写) [Excel导入商品](#) [【商品Excel样例】](#)

序号 NO.	Class (类别) *	商品和服务 *	Goods and services *	Handle (操作)
1	25	服装	clothing	<input data-bbox="1483 369 1522 390" type="button" value="+"/>
2	25	鞋	shoes	<input data-bbox="1483 423 1522 445" type="button" value="+"/> <input data-bbox="1532 423 1570 445" type="button" value="-"/>
3	25	帽	hats	<input data-bbox="1483 478 1522 500" type="button" value="+"/> <input data-bbox="1532 478 1570 500" type="button" value="-"/>

The applicant wishes to limit the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties, as follows 是 否 *

(申请人希望就一个或多个被指定缔约方对商品和服务做如下限定):

请输入内容

上一步

提交

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

2. 马德里申请提示

马德里申请易错点

- 申请人名称地址信息
- 商标图样信息
- 商品和服务信息



申请人名称翻译不一致

申请人名称比较			申请信息		国内注册信息
国际注册号	国内注册号	国内申请号	去国际外文名称	去国际中文名称	注册人名称
		37951764	Pai Technology Co., Ltd.	葡萄纬度科技有限公司	葡萄纬度科技有限公司

商务部业务系统统一平台 企业端

对外贸易经营者备案登记



当前位置： 首页 > 备案登记

备案登记机关联系方式

星期一

进出口企业代码 3100324260108

统一社会信用代码 91310114324260108B

经营者中文名称 葡萄纬度科技有限公司

经营者英文名称 Putao Technology Co., Ltd.

申请人地址与国内基础商标地址不一致

申请信息		国内注册信息
去国际外文地址	去国际中文地址	注册人地址
r 2, building 4, Hefei Eder liance Co., Ltd., No. 58, , Taohua Town, Feixi	安徽省合肥市肥西县桃花镇宁西路58号合肥 爱德尔电器有限公司4栋2层A区	安徽省合肥市高新区创新大道106号明珠产 业园3栋A部分3层
r 2, building 4, Hefei Eder liance Co., Ltd., No. 58, , Taohua Town, Feixi	安徽省合肥市肥西县桃花镇宁西路58号合肥 爱德尔电器有限公司4栋2层A区	安徽省合肥市高新区创新大道106号明珠产 业园3栋A部分3层

确定 关闭

申请人国内基础商标地址变更未审查完成，不能以变更后的新地址提交申请

互动问题六：

- 办理马德里国际申请时，是否可以改变基础商标的字体、图样或颜色？
 - a. 可以
 - b. 不可以

国际注册商标字体与国内基础商标字体不一致



国际注册商标颜色与国内基础商标颜色不一致

16类	纸;卡纸板;白纸板;印刷品	16类	纸;卡纸板;白纸板;印刷品
商品服务		商品服务	
商标图样		商标图样	
纯协定缔约方 共0个			
同属协定和议定缔约方 共2个	德国; 越南		
纯议定书缔约方 共11个	美国 巴西 加拿大 芬兰 英国 印度尼西亚 日本 韩国 老挝 马来西亚		

商品服务超出基础商标范围

商品及服务比较		
商品及服务比较		
类	国际商标商品服务	国内商标商品服务
	5	5
中文描述	抗菌洗手液;一次性消毒湿巾;维生素软糖;预防动物叮咬制剂;一次性婴儿尿布;贴剂;卫生巾;婴儿纸尿裤;消毒喷雾;消毒洗衣液;消毒用肥皂;消毒卡	维生素软糖;预防动物叮咬制剂;一次性消毒湿巾;一次性婴儿尿布;抗菌洗手液;贴剂;卫生巾
外文描述	Anti-Bacterial Hand Wash; Disposable disinfectant wipes; Vitamin jelly; Preparation for prevention of animal bites; Disposable Baby Diapers; Patch; Tampon; Baby diapers; Disinfectant spray; Disinfectant washing liquid; Disinfectant soap; Disinfection card	
理由		

确定

关闭

商品与服务的翻译不准确

- 天那水/香蕉水（2类染料颜料）

thinners for lacquers 漆用稀释剂

- 建造阳光房（37类建筑服务）

construction of sunrooms

马德里商品与服务管理器（MGS）

<https://webaccess.wipo.int/mgs/index.jsp?lang=zh>

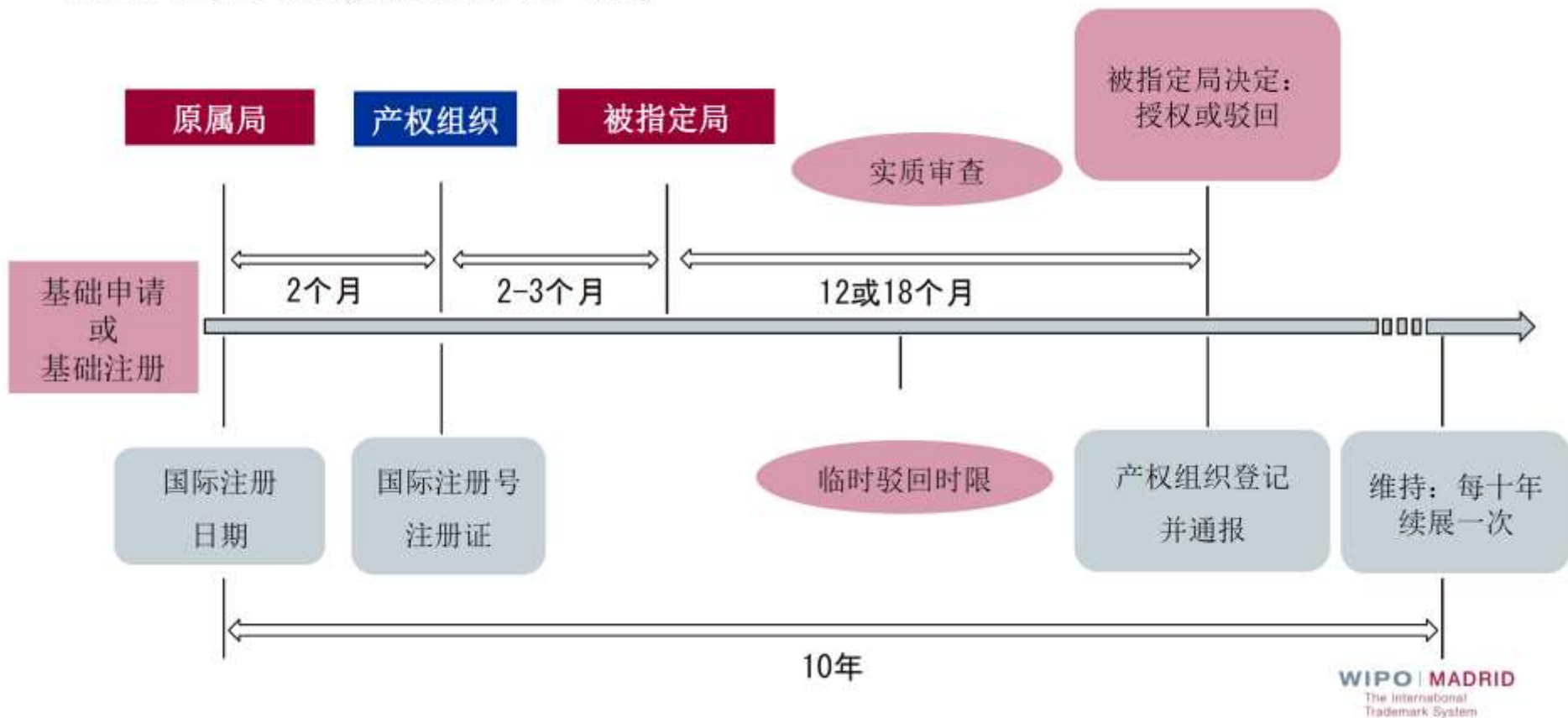
- **查询：** 中文界面，使用关键词查询可接受商品/服务

- **检查：** 检查商品/服务是否可接受
 - 国际局
 - 被指定主管局

- **翻译：** 将商品/服务翻译为所需申请语言

3. 马德里相关通知

商标国际注册流程时间线



商标局阶段

- 补正通知书
- 缴费通知书
- 受理/不予受理通知书

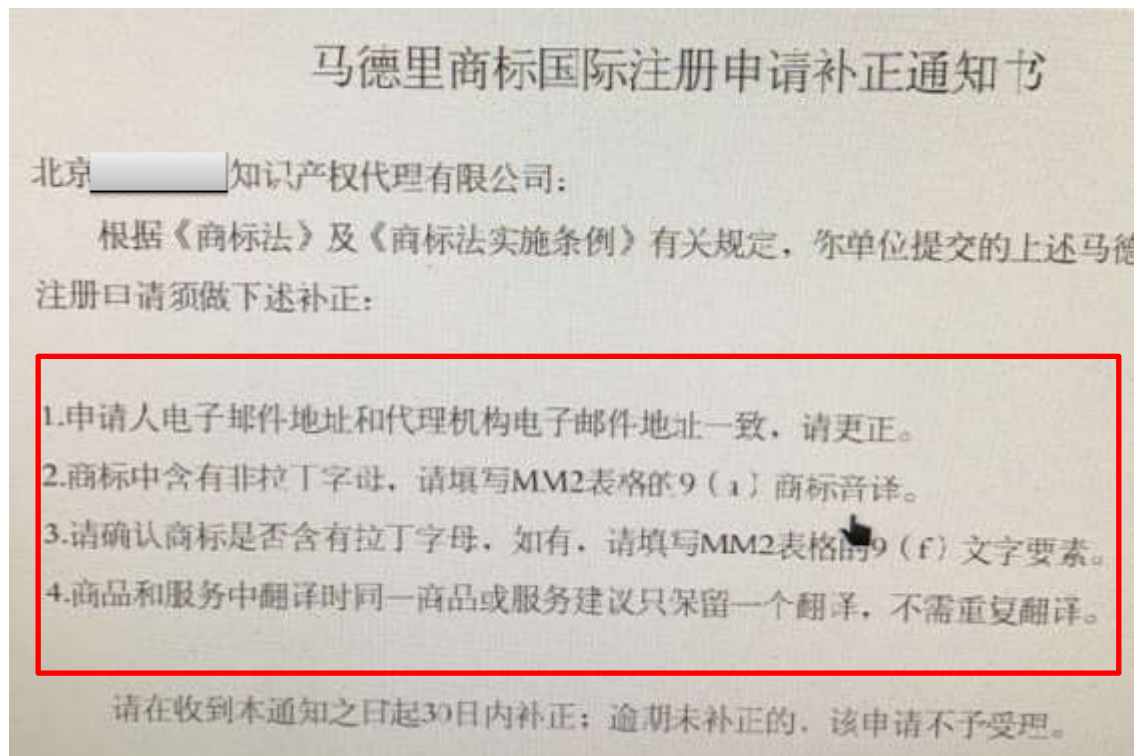
互动问题七：

■ 通过网上申请系统提交的马德里商标国际注册申请，是否会收到商标局发送的纸质通知？

a. 会

b. 不会 ➤ 通过网上申请提交的国际注册申请件，商标局将有关文书（包括：收费通知书、补正通知书、受理通知书、不予受理通知书）通过网上申请系统电子送达申请人，同时通过电子方式（短信、电子邮件）通知提醒申请人。

补正通知书

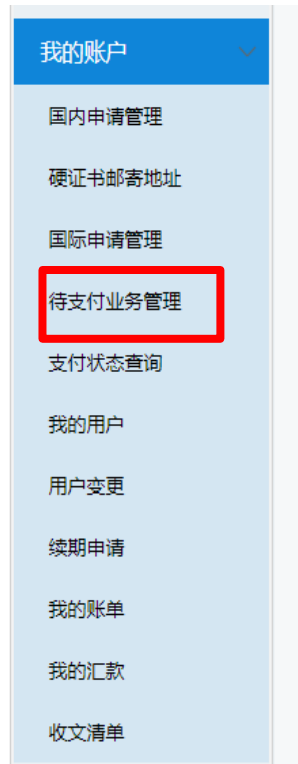
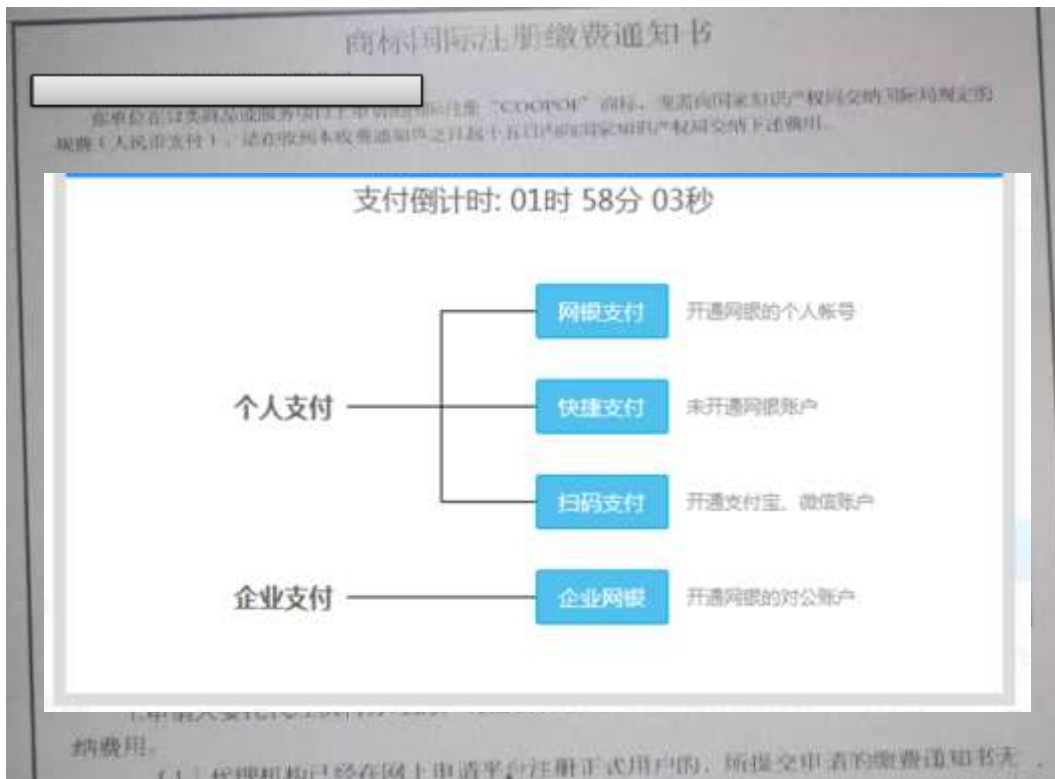


在规定期限内进入“我的待回文”界面进行补正回文。



缴费通知书

在规定期限内进入“待支付业务管理”界面进行网上支付。



费用 商标局代收规费（人民币）并向产权组织转交

费用以瑞士法郎向产权组织缴纳

■ 基本费*

- 653瑞士法郎 - 黑白商标图样
- 903瑞士法郎 - 彩色商标图样

■ 缴给被指定缔约方的规费

- 标准规费 - 补充费（每缔约方100瑞郎）和附加费（三类以上每类100瑞郎）

或者

- 单独规费（有声明时）

费用计算器

■ <https://www.wipo.int/madrid/feescalculator/>

FEE CALCULATOR

Information The Fee Calculator helps you estimate the cost of registering your mark through the Madrid System, a simple, easy and cost-effective international registration procedure. It also helps you estimate other costs related to managing your international trademark such as the renewal, the subsequent designation, the second fee tax for certain Contracting Parties and all the Madrid transactions with fees.

MARK INFORMATION

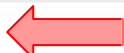
Please select which transaction you wish to estimate the cost of:

Type of transaction *
New application



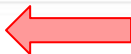
业务类型

Date *
2020/04/16



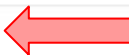
注意选择日期

Your office of origin *
China



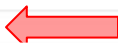
原属局：中国

Number of classes covered by the mark *



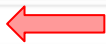
类别个数

Is your mark a collective mark, certification mark or guarantee mark?



是否集体或证明商标

Is your mark in colour or colours?



是否彩色商标

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

受理通知书

国家知识产权局	
地址: 北京市西城区蓑马南顺1号 邮政编码: 100055	
邮政编码: 北京市北京经济技术开发区...31号院5号楼904室 ...工程有限公司	发文编号: GWZC202200000...GCSL01
收文日期: 2022年03月22日	国内申请号或注册号: ...
商标国际字: 2022000000... 类别: 3	商标: ...
<h3>马德里商标国际注册申请受理通知书</h3> <p>...工程有限公司:</p> <p>根据《商标法》及《商标法实施条例》有关规定, 你单位提交的上述马德里商标国际注册申请我局已受理。</p> <p>特此通知。</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">  </div> <p style="font-size: small;">注: 本通知书仅表明国家知识产权局已受理申请人的马德里国际注册申请, 并不表明所申请商标已获得马德里国际注册。</p>	
北京...知识产权代理有限公司	当页共/总页: 1/1

WIPO国际局阶段

- 不规范通知书（国际局“补正通知书”）
- 国际注册证（国际局“受理通知书”）

不规范通知书



ZHEJIANG HUICHENGSHOUAN
INTELLECTUAL PROPERTY
RIGHTS AGENT CO., LTD.
Room 16-1, No. 37, Zhanru
Center,
Haishu District, Ningbo
Zhejiang
China

Geneva, 26 May 2023

不规范通知日期

NOTICE CONCERNING AN INTERNATIONAL APPLICATION

ATTENTION:

The irregularity(ies) indicated in this notice is/are to be remedied by the office of origin.

The response to this notice should be received by the International Bureau no later than **26 August 2023**. Please indicate the WIPO Reference number: **16/2020001** in all your communications with the International Bureau.

不规范回复截止日期

Re.: International application based on
application N° 30403518

for the mark

in the name of Guangzhou Youngjun Cosmos Art Cultural Co., LTD

基础申请号和申请人信息

Date of receipt of the international application
by the Office of origin: 4 April 2023
by the International Bureau: 19 May 2023

Our ref. : SH-7/1116272001/LY
Office ref. : SHSC20230000001420
Applicant ref.: MEU230400001
Examinator: LI Yiliu
Telephone N°: +41 22 338 06 06
Contact: www.wipo.int/madrid/en/contact/

参考号及审查员信息

不规范通知书

We acknowledge receipt of the above-mentioned international application.

The examination of this application has revealed the irregularities which are listed hereafter:

IRREGULARITY(IES) CONCERNING THE CLASSIFICATION OF GOODS AND SERVICES **TO BE REMEDIED BY THE OFFICE OF ORIGIN (Rule 12).**

答复方要求：必须通过商标局
(具体视情况)

1. The International Bureau considers that the goods and/or services listed in the international application are not grouped in the appropriate classes of the International Classification of Goods and Services (Rule 9(4) (a) (xiii)). The International Bureau proposes therefore to transfer the following terms:

1) "vending machine" from class 9 to class 7 - see position 070537 "vending machines" of the alphabetical list of class 7 of the International Classification of Goods and Services.

2) "electronic perpetual calendar" from class 14 to class 9 - by analogy with the Class Heading and Explanatory Note of class 9 and 090591 "computer software, recorded", 090791 "computer software platforms, recorded or downloadable" of the alphabetical list of the International Classification of Goods and Services.

不规范具体问题及建议

3) "works of art made of horn, born, teeth and armour" amended to "works of art made of horn, bone, ivory and shell" and transferred from class 14 to class 20 - by analogy with the Class Heading of class 20 of the International Classification of Goods and Services.

4) "leather cotton-padded mattress" from class 18 to class 20 - see position 200079 "mattresses" of the alphabetical list of class 20 of the International Classification of Goods and Services.

The proposed grouping may entail the payment of further fees (see attached accounting statement).

An opinion on this proposal may be communicated to the International Bureau. Any such opinion must be communicated **THROUGH THE OFFICE OF ORIGIN within three months from the date of the present notification, that is by 26 August 2023.** Failing this, the mark will be registered with the classification and grouping proposed by the International Bureau. However, if this proposal entails the payment of further fees and such fees are not paid within four months from the date of the present notification, the international application will be considered abandoned.

答复期限及不答复的后果

Applicants are strongly encouraged to check the existence and classification of terms appropriate to their needs in the Madrid Goods & Services Manager at <http://www.wipo.int/mqs/i>

不规范通知书

Geneva, 26 May 2023

Annex to the irregularity notice concerning the international application based on the national application or the national registration No 30603518

Our ref.: EN-I/1716272001/LY
Office ref. : GW2C20230000001420
Applicant ref.: MDL230400001

	Swiss Francs
Basic fee where no representation of the mark is in color :	653.00
Individual fee (international application): AE	1,630.00
Individual fee per additional class (international application): AE	11,410.00

Total due:	13,693.00

 费用信息

按国际局建议修改后（增加或减少）的商品服务类别数量计算的费用。

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

不规范通知的回复

- 通知之日起**3个月**内
- 必须通过**商标局**回复：
 - 依据实施细则第12和13条，关于**商品和服务的不规范**必须通过原属局回复国际局
 - 依据实施细则第11条，其它**须由原属局证明的内容**， 例如：原属局收文日期等
- 可由申请人直接回复国际局（Contact Madrid）

依据实施细则第11条， 例如：**电子邮箱， 商标音译， 商标图样不清晰**等

国际注册证

(国际局“受理通知书”)



CERTIFICATE OF REGISTRATION

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing in the present certificate conform to the recording made in the International Register of Marks maintained under the Madrid Agreement and Protocol.

Reproduction of the mark	CONNORS	← 商标图样
Registration number	1 492 119	← 国际注册号
Registration date	September 11, 2019	← 国际注册日及到期日
Date next payment due	September 11, 2029	
Name and address of holder	Shanghai Chaojia Trading Co.,Ltd. Room 2110, No.768, Xietu Road, Huangpu District, 200231 Shanghai (China)	← 申请人信息
Legal nature of the holder (legal entity) and place of organization	Limited liability company, China	
Name and address of the representative	Shanghai Shouxin Intellectual Property CO.,Ltd., Room 01-04, 10th floor, No. 433-471, East Beijing road, Huangpu district, Shanghai (China)	← 代理人信息
Classification of figurative elements	27,5	
Indication relating to the nature or kind of mark	The words contained in the mark have no meaning.	← 商标描述
Voluntary description of the mark	The trademark consist of English words connors.	
List of goods and services NCL(11-2018)	29 Vegetables, preserved; cheese; tofu; meat; edible fats; meat, tinned; peanut butter; nuts, prepared. 43 Café services; self-service restaurant services; rental of chairs, tables, table linen, glassware; hotel services; restaurant services; bar services; providing campground facilities; snack-bar services.	← 商品和服务信息
Basic registration	China, 14.11.2018, 27555032	
Designations under the Madrid Protocol	Australia, Japan, New Zealand, United States of America	← 指定缔约方信息
Declaration of intention to use the mark	New Zealand, United States of America	
Date of notification	17.10.2019	

WIPO | MADRID
The International
Trademark System

互动问题八：

■ 收到国际局的国际注册证是否代表马德里申请已注册成功？

a. 是

b. 不是 ➤ 《国际注册证》表示该马德里申请已在国际局的国际注册簿上登记，并不代表在各指定缔约方已注册成功。登记后，国际局将该马德里申请通知到各指定缔约方的商标主管机关。各指定缔约方的商标主管机关在收到国际局通知之后，将会依据本国商标法律规定进行审查，核准注册或驳回申请都会在驳回期限内向国际局发相应通知，由国际局登记后转发申请人。

指定缔约方阶段

- 核准保护声明
- 临时驳回通知
- 终局决定，进一步决定
- 异议答辩通知

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE (USPTO) OFFICE ACTION (OFFICIAL LETTER) ABOUT APPLICANT'S TRADEMARK APPLICATION

U.S. APPLICATION SERIAL NO. 79227078

MARK: HAWAII

79227078

CORRESPONDENT ADDRESS:
 WIP Patent & Trademark Agency Ltd.
 140 Pines Street 3,
 Investment Plaza,
 10010 Irving
 (CHINA)

CLICK HERE TO RESPOND TO THIS LETTER:
http://www.uspto.gov/emarket/markactioncenter_form.asp

APPLICANT: HAWAII TRADEMARK CO., LTD.

CORRESPONDENT'S REFERENCE/DOC NO.: N/A

CORRESPONDENT E-MAIL ADDRESS:

OFFICE ACTION

INTERNATIONAL REGISTRATION NO. 1389647

STRICT DEADLINE TO RESPOND TO THIS NOTIFICATION: TO AVOID ABANDONMENT OF THE REQUEST FOR EXTENSION OF PROTECTION OF THE INTERNATIONAL REGISTRATION, THE USPTO MUST RECEIVE A COMPLETE RESPONSE TO THIS PROVISIONAL FULL REFUSAL NOTIFICATION **WITHIN 4 MONTHS** OF THE "DATE ON WHICH THE NOTIFICATION WAS SENT TO WIPO (MAILING DATE)" LOCATED ON THE WIPO COVER LETTER ACCOMPANYING THIS NOTIFICATION.

In addition to the Mailing Date appearing on the WIPO cover letter, a holder (hereafter "applicant") may confirm the Mailing Date using the USPTO's Trademark Status and Document Retrieval (TSDR) system at <http://tdr.uspto.gov>. To do so, enter the U.S. application serial number for this application and then select "Documents." The Mailing Date used to calculate the response deadline for this provisional full refusal is the "Create/Mail Date" of the "B-List Refusal Note."

This is a **PROVISIONAL FULL REFUSAL** of the request for extension of protection of the mark in the above-referenced U.S. application. See 15 U.S.C. § 1141(c)(1). See below in this notification (hereafter "Office action") for details regarding the provisional full refusal.

The trademark examining attorney has searched the Office's database of registered and pending marks and has found no conflicting marks that would bar registration under Trademark Act Section 2(e). TMEP § 704.02; see 15 U.S.C. § 1052(d).

SUMMARY OF ISSUES

- Identification of goods is overly broad and indefinite
- Mark appears in standard character but no standard character claim in application

IDENTIFICATION OF GOODS

The identification of goods is indefinite and must be clarified to further specify the nature, type, or purpose of certain items, as set out in bold below. See 37 C.F.R. § 2.33(a)(6); TMEP §§ 1402.011, 1402.013. Additionally, the wording "safety vests, other than for vehicle seats and sports equipment, respiratory masks, other than for artificial respiration" in the identification of goods is indefinite and too broad. This wording must be clarified because it is not clear what the goods are and could identify goods in more than one international class. See 37 C.F.R. § 2.32(a)(6); TMEP §§ 1402.011, 1402.013, 1904.021(c), (c)(8). For example, "safety vests for medical purposes" and "respiratory masks for medical purposes" are in Class 10.

Lastly, the identification of goods contains parentheses. Generally, applicants should not use parentheses in identification in their applications so as to avoid confusion with the USPTO's practice of using parentheses and brackets in registrations to indicate goods that have been deleted from registrations or in an affidavit of incontestability to indicate goods not claimed. See TMEP § 1402.12. The only exception is that parenthetical information is permitted in identifications in an application if it serves to explain or translate the matter immediately preceding the parenthetical phrase in such a way that it does not affect the clarity or scope of the identification, e.g., "knit knit pieces (short-sleeve)." *Id.*

Therefore, applicant must remove the parentheses from the identification and incorporate any information parentheses into the description of the goods (unless otherwise specified).

In a Trademark Act Section 66(a) application, classification of goods may not be changed from that assigned by the International Bureau of the World Intellectual Property Organization. 37 C.F.R. § 2.85(d); TMEP §§ 1401.03(d), 1904.02(b). Therefore, although the goods may be classified in several international classes, any modification to the overly broad wording must identify goods in international Class 9 only, the class specified in the application for these goods. See TMEP § 1904.021(c), (c)(8). Additionally, classes may not be added or goods transferred from one class to another in a multiple-class Section 66(a) application. 37 C.F.R. § 2.85(d); TMEP § 1401.03(d).

The following substitute wording is suggested in bold, if accurate:
 Class 9

"Downloadable software for operating, recording, controlling, monitoring and moving robotic systems and devices; software for robot systems (indicate function of software, e.g., in the nature of software for monitoring and controlling communication between computers and robot systems, etc. and, if software is content- or field-specific, the content or field of use); electric monitoring systems (indicate type, function and/or

小结

- **便捷：**推荐马德里网上申请 <http://sbj.cnipa.gov.cn/wssq>
- **高效：**重视“一致性”，用好马德里电子工具
- **稳妥：**注意查收通知书，及时积极应对

■ 问答环节

李奕鹭 审查员

马德里运营司审查三组

文学 顾问

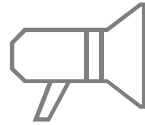
WIPO中国办事处

随时了解最新信息



■ 网站

访问[马德里体系网站](#)



■ 马德里新闻

订阅[马德里新闻](#)



■ 网络研讨会

观看[马德里网络研讨会](#)的录像并随时关注新主题



■ YouTube频道

在产权组织的[YouTube](#)频道上查看我们的马德里视频播放列表



■ 教程

播放我们的马德里“[How-to](#)”系列视频和教程



■ 问题

将您的问题、评论意见或建议[发送给我们](#) (Contact Madrid)

谢 谢!

Contact Madrid

